

Más Ofertas Aquí



Jamón de la Alpujarra. Compra en tu casa como en el súper. **97,00 €**

[Más productos](#)

Viernes 29 de mayo de 2009 [Contacte con laopiniondegranada.es](#) | [RSS](#)

laopiniondegranada.es NOTICIAS **Cultura**

HEMEROTECA »

EN ESTA WEB



[PORTADA](#)

[GRANADA](#)

[ACTUALIDAD](#)

[DEPORTES](#)

[OPINIÓN](#)

[ETC](#)

[BLOGS](#)

[OCIO Y SERVICIOS](#)

Cultura

[Por fin es viernes](#)

[Música](#)

[Gatos Pardos](#)

[FIP](#)

[Gente](#)

[Fotos](#)

[Televisión](#)

[Programación TV](#)

[laopiniondegranada.es](#) » [Cultura](#)

UNIVERSIDAD DE GRANADA

Carvajal interviene como autor en un acto organizado por la Cátedra García Lorca



El director del organismo de Extensión Universitaria participa en un encuentro con intérpretes granadinos y de Cracovia que se han encargado de traducir su obra y la de otros seis autores



Antonio Carvajal (d), el martes en otro acto organizado por la Cátedra Federico García Lorca en el que, como director de la misma, presentó al poeta Diego Jesús Jiménez (i). Ruiz de Almodóvar

M. TRUJILLO El poeta y profesor de la Universidad de Granada Antonio Carvajal ha vuelto a ser incluido en una actividad coorganizada por la Cátedra Federico García Lorca que él mismo dirige, lo que supone que en las actividades organizadas por esta institución en los últimos cuatro meses su nombre aparezca en la programación como participante –independientemente de los actos en los que aparece como presentador por ser el responsable de la institución– al menos en seis ocasiones.

Carvajal intervino el martes como protagonista en la sesión de la tarde de las V Jornadas de Traducción Poética Colectiva, organizadas además de por la Cátedra Federico García Lorca por la facultad de Traducción e Interpretación, el departamento de Filología Eslava y la Universidad Jaguelónica de Cracovia.

Las jornadas en las que Carvajal aparece como autor fueron inauguradas el lunes por el vicerrector de Extensión Universitaria Miguel Gómez Oliver, y en ellas se ha presentado una antología poética bilingüe español-polaco titulada '7 voces granadinas para una lírica postlorquiana', volumen preparado por la profesora Joëlle Guatelli-Tedeschi, en el que se incluye también a Antonio Carvajal junto a poetas como Rosaura Álvarez, Elena Martín Vivaldi, Trina Mercader, Francisco Acuyo y Antonio Mochón.

Carvajal, que ayer fue consultado por este periódico por su presencia como autor en un acto coorganizado por la cátedra que él dirige, consideró que "hasta ahora nadie se había enfadado porque hubiera unos poetas u otros en unas jornadas que llevan celebrándose cinco años". Así, el profesor aseguró que los traductores "han elegido libremente a los poetas que han creído convenientes", ya que "los autores no se presentan a concurso para ser elegidos".

Críticas. La continua presencia del director de la Cátedra Federico García Lorca en actividades organizadas por la propia institución provocó hace unas semanas que alguna voces de la propia UGR criticaran la situación.

Este periódico comprobó entonces que Antonio Carvajal participó –según la programación disponible en la web de la UGR– como conferenciante o lector de poemas en al menos cinco actos programados por la Cátedra García Lorca, que él mismo dirige, en los últimos cuatro meses, independientemente de las actividades en las que ha participado como presentador, algo que se considera habitual al ser el responsable de la organización de las actividades. En la web de la Cátedra Lorca, durante este período de tiempo, se reseñaban un total de 17 actividades organizadas, por lo que Antonio Carvajal habría participado como 'invitado' en casi un tercio de la actividad diseñada por él mismo. El 29 de enero de 2009 Carvajal aparecía en la programación de un recital en la Casa de la Cultura de Pulianas en el que el director de la Cátedra Lorca, institución que aparecía como organizadora, leyó poemas de Gustavo Adolfo Bécquer, Juan Ramón Jiménez, así como algunos de su propia autoría, acompañado al piano por Guillermo González. Justo al día siguiente el poeta volvía a ejercer de recitador en un nuevo acto programado por él mismo, esta vez en Peligros, en la inauguración del Teatro Pablo Neruda, donde el granadino prestó su voz a los versos del poeta chileno acompañado nuevamente al piano por González. Antonio Carvajal volvió a aparecer en la programación de la cátedra que él mismo dirige el 4 de marzo, como conferenciante en una charla titulada 'Los romances de Federico García Lorca', que se celebró en el Colegio Mayor Santa Cruz la Real.

'La música de Juan Ramón Jiménez' fue el título del recital que se reseña en el programa en la página web de la UGR en la que aparece de nuevo como lector el poeta y profesor Antonio Carvajal, acompañado al piano por Belén González y Javier Cembellín, en un acto organizado por la Cátedra Federico García Lorca que se celebró en el Colegio Santos Bartolomé y Santiago el 18 de marzo. Posteriormente se incluyó al profesor como participante en un acto el 23 de abril, en la facultad de Medicina. La web de la Universidad de Granada señalaba al poeta como lector en el estreno de 'Cinco poemas del Romancero Gitano', de Jean Dominique Krynen, dentro del ciclo en el que se conmemoraban los 80 años de la publicación de 'Romancero Gitano' de Federico García Lorca y en el que José Antonio Fortes pronunció una polémica conferencia en la que afirmó, entre otras cosas, que Federico García Lorca "no sufrió tanto como otros fusilados" cuando fue asesinado.

Precisamente el hecho de que Carvajal invitara precisamente al profesor Fortes a hablar sobre Federico



MUSEO MEMORIA DE ANDALUCÍA



Centro Cultural CajaGranada

Fotos: Charo Valenzuela

[Ver galería »](#)

laopiniondegranada.es LA SELECCIÓN DE LOS LECTORES

LO ÚLTIMO	LO MÁS LEÍDO	LO MÁS VOTADO
1. Maniobras en directo el fin de semana		
2. Bear Grylls, el otro aventurero de Cuatro		
3. "Chantaje" a Pierce Brosnan		
4. Sydney Pollack en sesión continua		
5. Bush: "Cumplí con mi deber de proteger al pueblo de Estados Unidos"		
6. Rusia y la NASA se unen para una misión en 2012		
7. Obama respalda un Estado palestino		
8. Miles de surcoreanos despiden al ex presidente Roh		
9. Prisión para el ex presidente del Cabildo detenido en Lanzarote		
10. La gripe		

CONCIERTOS EN GRANADA



Conciertos en Granada

Concierto de Nudozurdo en Industrial Copera (Loop Festival).
Fotos: Eduardo Tébar

[Ver galería »](#)